

լուծվին յայտնեց գերեզմանը և մզկի-
թը ամբողջ պահելուն համար։
Չբերանալից ժողովուրդը գրգռող
մի սէրը և 24 կապիտանի անձինքը,
որոնք յանձնվելու են նոր նշանակված
հանձնազանդան։
Առաջինների պարագլուխները աւ-
ղան Իսուֆի առաջնորդութեամբ ան-
յայտացան բաւոյից։ Առաջիններից
սպանված են 39, վերադարձված են 26
նոգի։ Մեր կողմից վերադարձված են
2 զինուոր։ Բաղադրում հանգիստ է։

ԹԻՒՐԿԻԱ ԵՒ ԻՍԼԱՄ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)

21 մարտի

Գ. Պոլիս.—Յուսուֆիական սահմանա-
գլխի վրա բոլորական մի հրոսակա-
յան ձեռքով նետված ուսմանց սպան-
վեցին չորս թիւրքեր։
Թիւրք-սերալիկան սահմանի վրա
թիւրք ժողովուրդները գրաւել են ալ-
բաններին համար ուղարկվող զինքերը։
Սպանված են երկու ալբան։

22 մարտի

Գ. Պոլիս.—Մուսուլման շոգենաւով
տեղա եկած ուսուր, վրացին և բոլորա-
րանայր ձեռքաւորվեցին Բաթում մեկ-
նող շոգենաւը ոտը դնելու։ Նրանց
ուսու գտնվեցին 9 ուսուր և 2 փաթեթ
ուսուսակ։ Յետոյ պայքարվեց, որ վրեժալ
անձինք եկել էին Վարնայից։ Իրան
բոլորականապետական անուանող հայ Գրի-
գոր ուսու գտնվեցին պետութեանը անդա-
նալից։ Գտնվածում են, որ նա
վասնդաւոր անխնայական է։
Այստեղ բերին Սալուսիւնով ձեռքա-
կալված և Պորթուգալի բանակի փա-
կած չեղանգորական պետական յան-
ցաւորներին և նախկին մինիստր Իվա-
նիչին, որ ապա ազատ արձակվեց ու-
սուսակներին հակադրութեան ներքոյ։
Եանիսայի մօտերը ալբանները յար-
ձակվել են ժողովուրդների վրա և սպա-
նել են նրանցից երկուսին։ Կիւստեն-
գիլի մօտերը թիւրքական զինանոցը
պայթեցված է ուսմանակով։ 4 զինուոր
սպանված են։

Բնագահի.—Իտալական զորքերը ցրե-
ցին թիւրք-արաբական մի զորամասի.
իտալացի կողմից 1 սպանված և 2
վիրաւոր։ Թշնամու կորուստն է 100
սպանված և վիրաւոր։

Հոսմ.—Լուսնոյում բռնվել են երկու
աւելուրակներ, որոնք Փրանսիայից են
եղել ուղարկված։

ՎՈՒՓՈՐՈՒ ԱՓՈՒՆԵՆ

Բնագահի պայքար եւ հաղթ.

Գ. Պոլիս, 24 մարտ

Փսմ. խորհրդարանը տակաւին իր վեր-
ջին շուկն փչած էր, երբ արդէն սկսե-
ւոսական պայքարը իթիւրիւր և իթիւրիւր
կուսակցութեանը միջև։
Այդ պայքարը բնական է որ աւելի սուր
հանգամանք գլխի ստանալ խորհրդա-
րանի փակումին յետոյ՝ մինչև ընտրութեանց
վաճառքը։

Թիւրք երկու կուսակցութեանց պայքա-
րին վերաբերեալ գտնաւորանք անհրաժեշտ
ներ սակէ առաւ Մշակից հասուցած էր,
սակայն մինչև հիմա զգուշացայ ողբ
գրելէ հայոց ընտրական պայքարին վերա-
բերմամբ բռնած զերբին համար, որ մինչև

Բ Ա Շ Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

Ե Ս Կ Ի Զ Ն Ե Ր

1

ԳԱՂԱՔԱՐԻ ԹԱՐԻԻԹԻԻՆԸ

Զատիկ է։
Անցնում եմ փողոցով. ամբողջ մարդկու-
թիւնը, կարծես, ստեղծ է կանգնել. ամեն
մարդ ծախսած իր վերջին կոպէկը, աշխա-
տանքի—քրանքի վերջին պտուղը, նորոգ-
վել, զարդարվել, մաքրվել է և շուրջ է ե-
կել փողոց։

Անհնարաբան, չար, նախանձուտ, դէմ-
քեր նոյնիսկ ժպտում, ծիծաղում, ուրա-
խանում են...

Մարդկանց հետ կենդանութեամբ, ուրախա-
նում է նաև բնութիւնը. նորածնի խոտրի
և զոյգազոյգ ծաղիկների անուշահոտ բուր-
մունքը աւանդում է աշխարհին չը լաված,
չը տեսնված ուրախութեամբ կարծես...

Անցնում եմ փողոցով. ամեն բան, բոլորը,
բոլորը մի սիրտ, մի հոգի դարձած, ուրախ
ծաղիկներով մի մեծ հիւսիսաւալ են շուրջ
եկել զիմաւորելու՝ մի մեծ անցքի մասին

Անհնարաբան, չար, նախանձուտ, դէմ-
քեր նոյնիսկ ժպտում, ծիծաղում, ուրա-
խանում են...

Մարդկանց հետ կենդանութեամբ, ուրախա-
նում է նաև բնութիւնը. նորածնի խոտրի
և զոյգազոյգ ծաղիկների անուշահոտ բուր-
մունքը աւանդում է աշխարհին չը լաված,
չը տեսնված ուրախութեամբ կարծես...

Անցնում եմ փողոցով. ամեն բան, բոլորը,
բոլորը մի սիրտ, մի հոգի դարձած, ուրախ
ծաղիկներով մի մեծ հիւսիսաւալ են շուրջ
եկել զիմաւորելու՝ մի մեծ անցքի մասին

երեկ տակաւին ճշդաւոր չէր։
Երեկ վերջապէս ճշդաւոր ապր չէր թըրքը,
որ բնաւ պատուաբեր չէ հայոց համար, որ
ընտրական կրկէսին վրայ կերան, ինչպէս
ամեն գործի մէջ, զարմանալիս ու խա-
տաղէտ անմիաբանութեամբ մը, որ միայն
ծիծաղել կենայ շարժել գմեղ շրջապատող
ժողովուրդներուն և ազգերուն։

Երկու ամիսներու անընդհատ ու յարատե-
րանակցութեանը յետոյ այսօր կատար-
ւեալ ձախողումով մը առջև կը գտնուինք։
Վիժում մը և գայթակղեցուցիչ վիժում
մըն է, որ տեղի ունեցաւ։

Սակայն բոլոր խնդրոյն պարագաներուն
գիտակ ընկելու համար Մշակի ընթեր-
ցողները, եւ պարտք կը համարին պատ-
մական ընել կատարուած իրենազարմու-
թեանը։

Խորհրդարանին փակումին անմիջապէս
յետոյ հայոց մասնակցութեան խնդրը ա-
պահովելու հարցը ազգ. վարչութեան սե-
ղանը եկաւ։ Արարուին պատերազմ, հա-
մախտ չէր ազգային միջամտութեան սկզբ-
բունքին մէկ կամ միւս կուսակցութեան
ատենի չեղանգու համար, և կերպար թէ
իր այս տեսակետը պաշտպանեց նաև ժո-
ղովի մէջ։

Քաղ. ժողովը համաձայն եղաւ իր նա-
խագահին տեսութեանց և ուղղակի ու գոր-
ծու մասնակցութեան սկզբունքը մեթոք
և պատրիարքարան անկողնաւոր հաշա-
կեց։ Այս ձեռնարկութեան յայտարարու-
թեան յետոյ էր, որ ազգ. ժողովի մէջ
ընտրական խնդրը վիճաբանութեան են-
թարկուեցաւ և ազգ. ժողովի կեդրոնին
մեծամասնութիւնը, պատրիարքարանին հե-
ղինակութիւնը բարձր բռնելու և իթիւր-
գին պատրիարքարանինը անջնջելու
շնորհունու առջև չեղեցին համար պնդ-
ւեց, թէ պատրիարքարանը պէտք է ընտ-
րական գործին մէջ գէթ վերին հակող դեր
մը կատարէ։ Այս բուժարկութեան հա-
րուած մըն էր Դաշնակցութեան, որ, այդ
օրերուն, իբր հայ ազգին գերագոյն ոյժը
ինքն իր գլխին բռնակցութեանց սկսած
էր իթիւրիւրին հետ։

Այս որոշումին վրայ ազգ. վարչութիւնը
իր վերին հակողութեան իրաւունքը ի
գործ դնելու և ազգային շահերը պաշտպա-
նելու որոշ մտաւորութեամբ փորձեց հա-
մերաշխեցնել և համաձայնեցնել կուսակ-
ցութիւնները, ինչպէս նաև համալրել
հայ-հոմեական և հայ-բողոքական հասա-
րակութիւնները, համախումբ գործելու
համար։

Հակառակ անոր, որ այդ համաձայնական
ժողովը անուանեալ անպաշտօն խորհրդա-
կցութեանց մասնակցեցան դաշնակցականաց,
հայկականներու և վերադադնականներու ներ-
կայացուցիչներ, իւրաքանչիւրը այդ կու-
սակցութեանց իր հաշտին սկսեալ բա-
նակցութիւններ ընել թիւրք կուսակցու-
թեանց հետ։

Եւ դաշնակցականներն ու վերակազմաւ-
ները զգոյն իրենց ձեռքը երկարելու իթ-
իւրիւրին արեւնաշարին բաղնիկներուն,
իսկ հայկականները յարեցան իթիւրիւրիւր-
ներուն, առանց սպանելու համերաշխական
ժողովին եղբայրականութեան Ազատ ու ան-
կախ կը մնային, ուրեմն, ազատական կու-
սակցութիւնը, կեդրոնի խմբակցութիւնը,
սահմ.-համակարգ կուսակցութիւնը, հայ-
հոմեականը, հայ-բողոքականը և այլն։
Ասորմէ առաջինը իբր Դաշնակցութեան
տոնը՝ բնական է ի յառաջագունէ ար-
դէն որոշած էր յարել իթիւրիւրին, սակայն
գէթ արտաքին ձեռքը փրկեց և մինչև վեր-
ջը որոշ յայտարարութիւն մը չըլլած վեղ-
րոնի խմբակցութիւնը և սահմ.-համակար-
նում։

Մարդը մոռացած կեանքի սեռութիւնները
որբիւրն—իր նման ընկեր մարդուն խնդրե-
լու, ուսուր առօրեայ բուռն ցանկութիւն-
ները—ձեռք է մեկնում իր ընկերը և համ-
բուրվում նրա հետ...

Նա այսօր տօնում է ճշմարտութեան յաղ-
թանակը և ուղում է հետեւի, նմանվել ճշ-
մարտութեան համար զոյ դարձած—մեծ
ուսուցիչ կեանքին...

Այդ փայլուն, գաղափարական մտքերով
առաւ եւ ըստով, ըստ անցնում եմ մի
քիչ հեռու և պատկերը փոխվում է։

Առաջ պատկերանում է մի երկտաւար
աղբաւ կին, ցնցոտիների մէջ փաթեթված,
ծծկեր երեխան կրծքին, տխրաւ նա մօ-
տանում է սքանչւնաւ, զոգողալով ձեռքը
պարզում և ողորմութիւն խնդրում։

Քրիստոս յարեաւ ի մեռելոց... երե-
խան համար մի կտոր հացի փող տուեցե՞ր
խնդրում եմ...—ազգայնում է նա։
Նայում են միեւնոյն մարդիկ, միեւնոյն
համբուրվող, մէկ-մէկու ձեռք մեկնող մար-
դիկ—նայում են և լուռ անցնում... ծառա-
պարհին իրանք դարձաւ պատահում են ի-
րանց ծանօթներին և նորից երկեղաճու-
թեամբ գլխաւորները հանում և... համբու-
րում։

Այսօրվայ մեծ ամօնի առիթով եմ
խնդրում ձեռք պարտն, մի կտոր հացի
փող...—լսվում է նոյն աղետները ձայնը
նոյն կնոջի մօտեցած մի ուրիշի։

Եւ այդպէս շարունակ։

Բայց անողորմ, անզուրկ մարդը անզգայ է...
Բայց եւ նա ինքնուրուի նոյն տեսութեա-
ները կրկնում են, շարունակ աչք ծակում
աւելի ուժեղացած, աւելի խոսացած դո-
նորով...

Ներք այս ինչորոշ մէջ համաձայն և հա-
մակամ շարժեցան և գրեթէ մնացին նոր
գործի վրայ, առանց սակայն հետեւողական
ուղղութիւն մը ունենալու։ Հայ-հոմեա-
կանը՝ համաձայնութեան ժողովները տակա-
ւին վերջացած չէին՝ երբ իրենց ազգ. ժո-
ղովը վճռեցին իթիւրիւրին յարել... իբրեւ
զօրաւոր, և իրաւունք ալ ունէին խնդրե-
լու քանի որ թեւեթանի պաշտօնակալութիւ-
նը իթիւրիւրական կառավարութիւնը ի-
րենց շնորք ըրած էր։

Հայ-բողոքականը կեդրոնին ու սահմ.-
համակարգներու վիճակն ունէին և գրեթէ
անոնց պէս որոշ ու հաստատուն ուղղու-
թեան մը դուրս էին։

Այս աղաղան գաղափարներու ներկայա-
ցուցիչները բնական է թէ չպիտի կարե-
նային համաձայնի և միեւնոյն ուղղութիւ-
նը ընդգրկելու ու ընդունելու։

Հետեւաբար աղաղիւն վճռեց ու անօ-
ղուտ պաշտպանեց, և շատ մը իրաւ ան-
պատուող խօսքեր փոխանակել յետոյ՝
ցրուեցան անհամաձայն ամեն իրենց գիտ-
ցածը ընելու համար։

Անհամաձայնութեան գլխաւոր առիթն ու
պատուաւր արդէն քանի մը կուսակցու-
թեան սպանելու երթաւ-համաձայնին էր
թիւրք կուսակցութեանց հետ։

Կեդրոնին և սահմ.-համակարգներուն հա-
մար պատու խնդիր մը դարձաւ շտաբի
Դաշնակցութեան նաւաճիւղին իբր վաթի-
րեան դաշնադ մալուհա (տեսակ մը խո-
մը նաւ, խիտ ծանրաշարժ, որ վաթիւր
մէջ բռնաբարձ շոգենաւոր ապրանքները
պարպելու կը ծառայէ)։ Անոնք ալ կուգէին,
որ իրենք ալ մարդու տեղ չուէին, իրենք
այլ կշիռ ու ձայն ունենան և իրենց հետ ալ
բանակցելու գիշանող ուժ մը գտնուի։

Բնագահականը՝ բանակցութեանց ընթաց-
քէն տեսնուեցաւ, թէ Դաշնակցութիւնը իթ-
իւրիւրին սա գաղափարը ներշնչած էր, թէ
ինքը միակ ուժն է և կարող իրեն հետ քա-
շիւու և տանելու ազգին բոլոր ոչ-դաշնակ-
ցական տարրերը։ Հետեւաբար յայտնապէս
կամ ծածուկէն ամեն միջոց ի գործ դրին
կեդրոնին և սահմ.-համակարգներուն ուղ-
ղակի իթիւրիւրին հետ բանակցութեան
մտնելու։

Ուստի՝ արժանապատուութեան խնդիր
դարձաւ վճռել, ու խզումը անխուսափելի ե-
ղաւ։

Վերջին ազգ. ժողովի մէջ Դաշնակ Տէր-
Մուսէսեանի յայտարարութիւններէն ար-
դէն կարելի էր հետեւեցնել խզումը, որ ան-
խուսափելի դարձած ըլլալէ կերպար ժողո-
վին մէջ եղած յայտարարութիւններէն։
Հիմա կատարուած իրողութեան մը առջև
ենք, և ստեղծուած է ծանր կացութիւն մը,
որուն հետեւանքները չենք կրնար գուշակել
այժմէն, սակայն շահեւոր է պարզել իւ-
րաքանչիւր կուսակցութեան տեսակետը
այս գործին մէջ։

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂԱՔԱՐԻ ՏՕՆԸ

Քրիստոս յարեաւ ի մեռելոց...
Որքան վեճ է այդ բաւերի իմաստը, որ-
քան ոգեւորիչ։

Զատիկ տօնը՝ քրիստոնէական աշխարհի
այդ ամենամեծ տօնը գաղափարի յաղթա-
նակի տօն է Դաշնակեան անցնում, և մարդ-
կութիւնը հետզհետէ աւելի է զգում այդ
գաղափարի վերստին։

Աւետարանից գիտնել, որ հին ժամա-
նակները տօններն սովորութիւն էր ժո-

կանգնած մոտոնում եմ...

Բայց գաղափարները զի զոգանջիւր ա-
կանջ և տանում. նրանք աւանդում են ճշ-
մարտութեան գաղափարի յաղթանակը...

Մարդը ցնծում, ուրախանում է և ար-
աշխարհի տաւջ խոտորմանում հաւատա-
բութեան, ճշմարտութեան և արդարութեան
գաղափարների յարութիւնը և բարձր ձայ-
նով աղաղակում։

Քրիստոս յարեաւ ի մեռելոց...
Բայց չենք խաղում, արեւօք, իրար...

II

Ա Ն Կ Ա Ր Գ Ը

Զատիկի կրկնակն էր։
Մի գեղեցիկ, պայծառ օր։ Գարնան դու-
րեկան արեւը, զով, ախրժեկի օդը, նոր
ծնող ծաղիկներ և խոտերի բուրմունքը
և դրա հետ միասին Զատիկի մեծ տօնը՝
աներից դուրս էին բերել բոլորին։

Զատիկ էր. ամենից մեծ տօնը... և բո-
լորեւ զօրեւ իմեծ ու փոքր, հարուստ ու
լուր, բոլորը պէտք էին գոյնզգոյն
աղբաւ զարդարվել, պնդել էին զոյնզոյն
հագուստներով...

Մանկի էին իրանց վերջին կոպէկը, աշ-
խարհաւոր, քրտերի վերջին պտուղը և
մաքրվել էին ու այնպէս էին դուրս եկել
ընդունելու զարնան մուտքը, Փրկչի յա-
րութեան տօնը...

Այս մարդիկ այդ օրը տօնում էին ճշ-
մարտութեան, հաւատարմութեան գաղափա-
րների յաղթանակը...

Ամբողջ աշխարհը հրապարակով խոստո-
ւանում էր և խոստանում այդ գաղափա-
րները արժանաւոր առջ։

Անցնում էր փողոցով...
Բազմութեան մէջ ուղեւ գրաւեց մի հա-

ղովրդի ցանկութեամբ մէկ բանտարկեալ

արձակուր։
Որպէսզի կատարած լինի այդ սովորու-
թիւնը, Պրիտանիա հարցնում է հրէից քա-
հանապետներին։

— Ում էք ուղում, որ ձեզ համար արձա-
կեմ, Բարբաբային, Բարբաբային, պատասխա-
նում է վրդովւած ժողովուրդը։

Այդպէս էր «գերի հոգիներ» ամբոյն վճի-
ւոր վարդապետութեան նշան ճշմարտու-
թեան դէմ մասսան ապրտաբնեցող քա-
նայապետներն ու ծերերը։ Հրէից ազգը խա-
չին բռնեց նրան իբրեւ նախադրեալ հայրե-
նիքի ազգի...

Բայց գաղափարը, մտքը ոյժը, բարոյա-
կան ոյժը ամենից վեր է ամենայաղթ և
ամենազօր է։

Հրէականութեան մեթոք, յետ մղելով
նոր վարդապետութեան համոզված էր, թէ
մեծերից քրիստոնէութիւնը, խաչելով նրա
հեղինակին։

Բայց Գաղաթիայի խաչը, որ փարիսեցի-
ները, զարկներ կանգնեցին իբրեւ նշան
իրանց յաղթութեան, նրանց պարտութեան և
քրիստոնէական գաղափարի յաղթանակի
արձանը դարձաւ...

Եւ այդ յաղթանակը, այս շարժվալ տօ-
նը բարձր մտքի և վսեմ գգացմունքների
յաղթանակի տօնն է։

Շնորհաւոր Զատիկ ընթերցողին և հաւատ
դէպի գաղափարականը, հաւատ դէպի գոր-
ծունէութեան յաղթական արդիւնքը։

Պօր. Զաքարիան

ԴՄԱԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻՑ

«Մշակի» խմբագրութիւնը իր ան-
կեղծ շնորհակալութիւններն է մատու-
ցանում բոլոր այն հասարակական, ազ-
գային-ընդհանրական յուսատրական հա-
տուտութիւններին, եղբայրակից վրաց
հիմնադրութիւններին և բոլոր այն ան-
ձանց ու հասարակական, գրական, բե-
ական գործիչներին, որոնք թէ հե-
ռազիւրներով, թէ համայններով, թէ
անձամբ արտայայտեցին իրանց ցա-
ւակցութիւնը և վստի գգացումները
հայ ժողովրդին և «Մշակին» հասած
մեծ կորուսի առիթով, յանձին Գա-
րիէլ Սուխոմոլեւան—Համախոյ։

«Մշակի» խմբագրութիւնը, ընդ ա-
ռաւ գնալով հայ հասարակութեան
արտայայտած իրզին՝ որ առաջ կա-
տարված տեսնելու Գաղաթիւ Սուխոմո-
լեանի կտակը—«Պէտք է արձան կանգ-
նեցնելու, յայտնում է, թէ բոլոր այն
հասարակութիւնները, որոնք ցանկու-
թիւն էին յայտնել պսակ դնելու հան-
գուցեցան զապալի վրայ, բայց այդ

Բայց որովհետև Ար. Բաղանձարը չէր գտնվել Ստակավառն վերջնականապես լուծվելու փառաբանության եղբայրների հետ դպրոցի արտեղ հիմնելու հարցը և առհասարակ Դանձարը շնորհիվ էր հայադրվելու հիմնական հետևանքաբանության ու անփութության իր զգվելի վերջնականապես երթուղիին և իր զգվելի վերջնականապես երթուղիին այն մեծ բարիքներ, այդ պատճառով էլ որոշվեց Ար. Բաղանձարի անունով հիմնադրել ուսանողի Ստակավա, բաղանձարի հող յուսականքնուր հարցը տալովն էլ դրական լուծումով

ՀԱՅՍՏԱՆԻ (ՏՐԻԴԴԵՐ) ԴԵՍ
Ն.Բ.Ր.Ի.Զ.ՈՅ
S A L O — ԳԻԶԻԼԻՆ
Երեբրձում է ապա և արժատակապէս, և
բնիկներն զկարգի բնութեամբ համարվում և իրեն հաւ-
անանում ինչպէ՛ս Գրիգորեան ձեռնալիկ կցվում
է արկիւնին՝ Եւստիք ընտանալով արկիւնեւում,
17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004

(4.) (II. 23620) 52-12

ՈՐԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
 ԵՆ ԱՐԱՍ ԱՆՊԻՆԱԿՆԵՐԸ“

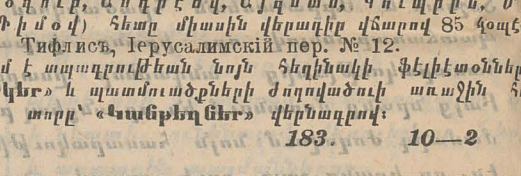
ԱՐ (ՀԻՆ և ՆՈՐ, ռուսաճայոց և թիբեթական լեզուներով) և ՆՈՐ (սպիտակաշարժաժողովրդական մեջ) հանդես են ելնում մեկ լեզվաբանությունը կատարողականներով և գրությունը լույս է տեսնում մեկ հիմնական հատորի 25 հատորներով ԱՄՆ գրականության և կապով 23 արհեստի օտար մանկանքը արժե 10 ր. լույս տեսնելուց (մաս 3) լեզվաբանությունը և՛ լեզվաբանության մասին լույս տեսնողական մեկ

ркв. приходе. училище. Старшему учителю

1990ԹՎԱԿԱՆ ՀԱՆՃԱՐԸ»

Իր ծանկ Միկը», 4) «Մասունցի Դաւիթ
(7) «Գիւղի հերոսը» (որ այժմ հրատարակ
ւնենք)։ Շուրջ 1200 էջ, գինը 3 ր., 10
դ իւական գրքոց։

ԳՐԻԳՈՐ ԲԱԼԱՍԱՆԵԱՆ



դրոշման

հրդուհ.	30
հրդիւ.	25

ну „ГИРЪ“.

ԼՆԶԱՒԷՐ ԵՐԿԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ:

188. 2-1

ԲԱԳՐԱՏԱՆԸ

Հրատարակութիւնները
Հատոր I Գրքի 1 ր. —

Բնակարան	1 մ.	50
Բնակարան	—	50
Բնակարան, Շահերիարի	1 մ.	—

Թարգմ. Արշակ Սաֆարեանի	1 ր.	50
Զաւէնի	—	50
	1 ր.	20

Կրկնորդ տպ.	—	40
Արգժ. Հ. Սոսքելեանի	—	60

նութիւն . . . 1 ր. —
 ներքին, կաշուի), ղեղարան,
 1 ր. 60